

LFS NEWSLETTER | APRIL 2026



A VOS AGENDAS | SAVE THE DATE!

Mai | May

11

Rentrée des classes | Qingpu - Yangpu

MON

Back to School | Qingpu - Yangpu

Olympiades - LFS & DSS - CM2 à Seconde - 8h à 15h | Yangpu

International Sports Fest - LFS & DSS - Grade 5 to 10, 8 AM - 3 PM | Yangpu

Conférence de Hugues Martin, "Stéphanie Rosen-Hoa, une romancière francophone dans la Chine des années 1920" - 15h30–17h [[lien d'inscription](#)] | Yangpu

14

THU

Lecture by Hugues Martin, "Stéphanie Rosen-Hoa, a Francophone Novelist in 1920s China" – 3:30–5:00 PM [[Sign up](#)] | Yangpu

Conférence de Jiawei Jiang "Shanghai : Héritages, Densité et Réhabilitation" - 17h-18h30 [[lien d'inscription](#)] | Qingpu

Lecture by Jiawei Jiang "Shanghai: Heritage, Density and Rehabilitation" — 5:00–6:30 pm [[Sign up](#)] | Qingpu

15

FRI

Journée de l'Europe - 10h à 12h | Qingpu

Europe Day - 10am to 12pm | Qingpu

Eurocampus Party pour les élèves de la 5e à la Seconde - 18h à 21h | Qingpu

Eurocampus Party for students from Grade 7 to Grade 10 - 6pm to 9pm | Qingpu

- 16** Journée de réflexion avec les parents d'élèves sur le projet d'établissement - [sur invitation] | lieu à confirmer
SAT *Reflection day with parents on the school development plan - [by invitation] | location to be confirmed*
- 18** Commémoration de la fin de la seconde guerre mondiale - 10h à 12h | Yangpu
MON *Commemoration of the end of World War II - 10am to 12pm | Yangpu*
- 18-20** Voyages scolaires CE2 | Yangpu
MON-WED *School trips for Grade 3 | Yangpu*
- 19** Olympiades maternelle | Yangpu
TUE *Kindergarten Olympics | Yangpu*
- 21** Examen du Brevet d'Initiation Aéronautique - 3e à la Terminale
THU *Aeronautical Initiation Certificate Exam - Grade 9 to Grade 12*
- 21** Conférence de Philippe CINQUINI, "Le peintre chinois Xu Beihong face à Foujita – art et politique pendant la Seconde Guerre mondiale" - 17h–18h30 [[lien d'inscription](#)] | Qingpu
THU *Lecture by Philippe CINQUINI, "The Chinese Painter Xu Beihong vs Foujita – Art and Politics during World War II" – 5:00–6:30 PM [[Sign up](#)] | Qingpu*
- 22** Salon des métiers - de la 3e à la Seconde - 15h à 17h | Qingpu
FRI *Careers Fair - Grade 9 to Grade 10 - 3pm to 5pm | Qingpu*
- 23** Tournoi Futsal - à partir de la 4e - [ouvert aux Parents] - 9h à 12h | Yangpu
SAT *Futsal Tournament - from Grade 8 onwards - [open to parents] - 9am to 12pm | Yangpu*
- 23** Fest-Noz - Fête bretonne - 15h à 20h [ouvert à tous] | Yangpu
SAT *Fest-Noz - Breton festival - 3pm to 8pm [open to all] | Yangpu*
- EuroDanceFest - WISS - LFS - DSS - 9h à 16h | Qingpu
EuroDanceFest - WISS - LFS - DSS - 9am to 4pm | Qingpu
- 24** Duathlon LFS-DSS - du CP à la Terminale [ouvert aux parents] | Qingpu, Yangpu
SAT *Duathlon LFS-DSS - from Grade 1 to Grade 12 [open to parents] | Qingpu, Yangpu*
- 25-27** Voyages scolaires CM1 | Yangpu
MON-WED *School trips for Grade 4 | Yangpu*
- 29** Plénière des Conseillers du Commerce Extérieur (CCE) [sur invitation] | Yangpu
FRI *Plenary session of the French Foreign Trade Advisors (CCE) [by invitation] | Yangpu*
- 30** Nuit du code 9h-15h | Yangpu
SAT *Night of Code - 9am to 3pm | Yangpu*

Juin | June

- 6** Fête de l'école | Qingpu
SAT *School Fair | Qingpu*
- 13** Fête de l'école | Yangpu
SAT *School Fair | Yangpu*

LE MOT DE LA DIRECTION | **WORDS FROM THE SCHOOL LEADERSHIP**

Chers parents,

En avril, nos élèves ont largement appris hors de la classe, notamment à travers les nombreux voyages scolaires organisés en Chine et à l'international pour nos secondaires. Ces expériences, comme les projets et partenariats artistiques, sportifs et culturels que nous présentons dans cette newsletter, participent pleinement à leur formation : ils y développent des compétences, de la confiance et une véritable ouverture au monde. Cette dynamique se poursuivra dès le mois de mai, avec plusieurs temps forts : les Olympiades de l'Eurocampus, la Fête de l'Europe organisée avec notre partenaire la DSS, ainsi que le Salon des métiers, qui accompagne nos élèves dans la construction de leur avenir. En parallèle, le travail autour du projet d'établissement se poursuit avec l'implication des équipes et des parents élus et fait émerger des orientations claires, en cohérence avec nos priorités : renforcer notre identité autour des arts et de la culture, développer les usages du numérique, accompagner la formation des personnels et former des citoyens éclairés face aux enjeux du XXI^e siècle. Nous vous souhaitons de très belles vacances de mai et nous nous réjouissons de retrouver vos enfants reposés pour la dernière ligne droite de l'année scolaire.

Très cordialement,

Laurent Fouillard, Proviseur

Benjamin Bilteryst, Directeur Exécutif

Dear Parents,

In April, our students have been learning extensively outside the classroom, particularly through the many school trips organized in China and internationally for our secondary students. These experiences, along with the artistic, sporting, and cultural projects and partnerships presented in this newsletter, are fully part of their education: they help students develop skills, confidence, and a genuine openness to the world. This momentum will continue from May onwards, with several key events: the Eurocampus Olympics, Europe Day organized with our partner DSS, and the Careers Fair, which supports students in shaping their future.

At the same time, work on the school development plan continues with the involvement of staff and elected parents, leading to clear directions in line with our priorities: strengthening our identity around the arts and culture, developing digital practices, supporting staff training, and educating informed citizens capable of facing the challenges of the 21st century.

We wish you a very pleasant May holiday and look forward to welcoming your children back refreshed for the final stretch of the school year.

Best regards,

Laurent Fouillard, Principal

Benjamin Bilteryst, Executive Director

QUOI DE NEUF | WHAT'S NEW AT LFS?

Les élèves repoussent leurs limites lors du cross

Students Push Their Limits in the Cross Race



Début avril, les élèves des campus de Qingpu et Yangpu ont participé aux traditionnels cross Eurocampus. Selon leur âge, ils ont parcouru des distances adaptées, allant de 200 mètres pour les plus jeunes jusqu'à 2660 mètres pour les plus grands. Les élèves ont couru avec leurs camarades de la Deutsche Schule Shanghai. Chaque journée s'est terminée par une cérémonie de remise de récompenses pour valoriser les efforts et les performances de tous.

👉 [En savoir plus et voir les photos](#)

In early April, students from the Qingpu and Yangpu campuses took part in the traditional Eurocampus cross-country events. Depending on their age, they ran adapted distances ranging from 200 meters for the youngest students to 2,660 meters for the oldest. The students ran alongside their peers from the Deutsche Schule Shanghai.

Each day ended with an award ceremony to recognise and celebrate everyone's effort and performance.

👉 [Learn more and view photos](#)

Nouvelle vidéo de l'école: Du premier sourire au diplôme, grandir et réussir au LFS

New school video: From the first smile to graduation, growing up and succeeding at the LFS



Cette nouvelle vidéo retrace le parcours des élèves au LFS, depuis leurs premiers pas en maternelle jusqu'à l'obtention du Baccalauréat. Elle met en lumière leur évolution à travers les langues, les sciences, les arts et le sport, illustrant un chemin riche en découvertes et en réussites. Portée par la voix émouvante d'un jeune élève, elle souligne les valeurs essentielles de l'école : confiance, curiosité et joie d'apprendre. N'hésitez pas à la partager pour faire rayonner le LFS autour de vous.

👉 [Pour la visionner](#)

This new video retraces students' journey at LFS, from their first steps in kindergarten through to earning the Baccalaureate. It highlights their development across languages, sciences, arts, and sports, illustrating a path rich in discovery and achievement.

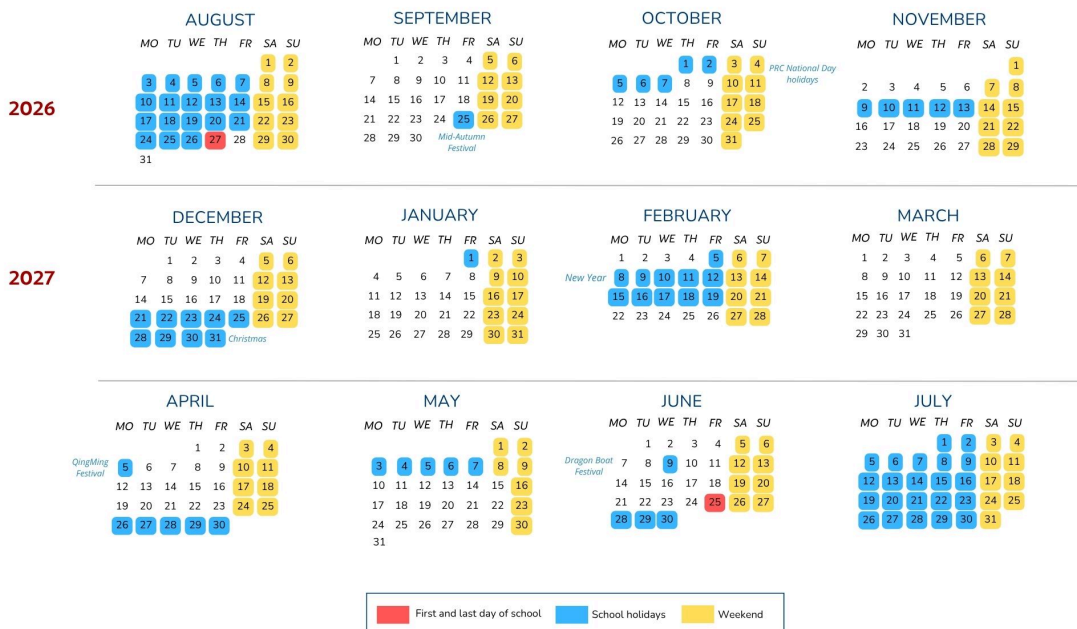
Carried by the moving voice of a young student, it emphasizes the school's core values: confidence, curiosity, and the joy of learning.

Please feel free to share it to help showcase and promote the LFS within your community.

Calendrier scolaire 2026–2027 disponible

2026–2027 School Calendar Now Available

2026–2027 SCHOOL CALENDAR



Le calendrier scolaire 2026–2027 est désormais disponible. Il précise les jours de présence à l'école et les périodes de vacances.

The 2026–2027 school calendar is now available. It outlines school attendance days as well as holiday periods.

Français : [lien](#)

English : [link](#)

Chinese : [链接](#)

Voyages scolaires du secondaire : Sur les chemins de la découverte

Secondary school trips : Paths of discovery



Cette année, chaque classe du secondaire a participé à un voyage en Chine ou à l'étranger. Ces séjours ont permis aux élèves de découvrir des cultures, des paysages et des savoirs variés, tout en développant leur autonomie, leur esprit d'équipe et leur curiosité.

- **6e Qingpu : Wuyuan** — randonnées en montagne, villages anciens, ateliers artisanaux.
- **6e Yangpu : Shaolin** — kung-fu, Qi Gong, patrimoine bouddhiste.
- **5e Yangpu : Yunnan** — rizières en terrasse, randonnées, découverte de villages.
- **5e Qingpu : Guilin et Yangshuo** — paysages karstiques, cyclisme, sports et culture locale.
- **3e Yangpu & Qingpu : Nagasaki** — mémoire de la bombe atomique, histoire, éducation à la paix.
- **Collégiens restés sur place : Shanghai** - musée du sport, des serres de Pudong, musée d'histoire naturelle et une exposition en réalité virtuelle
- **2de Qingpu & Yangpu : Pékin** — musées scientifiques, Cité interdite, Grande Muraille.
- **2de espagnol : Macao** — héritage portugais, activités en espagnol, gastronomie.
- **2e SIC & 1re SIC/SOC : Henan** — origines de la culture chinoise, temples, sites historiques.
- **2de restés sur place : Shanghai** — musée d'histoire et expériences immersives en réalité virtuelle.
- **1re générales : Shanghai** — arts, littérature, cinéma et exploration scientifique.
- **1re spé SVT : Dabieshan** — géologie, observation de roches, randonnées scientifiques.
- **1re LLCE & HLP : Hong Kong** — universités, musées, réflexion culturelle.

Les voyages scolaires existent aussi pour certaines classes de l'élémentaire et se déroulent en ce moment et au mois de mai.

This year, each secondary class took part in a school trip within China or abroad. These stays allowed students to discover diverse cultures, landscapes, and areas of knowledge, while also developing their independence, teamwork skills, and curiosity.

- *Grade 6 Qingpu: Wuyuan — mountain hiking, ancient villages, and craft workshops.*
- *Grade 6 Yangpu: Shaolin — kung fu, Qi Gong, Buddhist heritage.*
- *Grade 5 Yangpu: Yunnan — terraced rice fields, hiking, and village discovery.*
- *Grade 5 Qingpu: Guilin and Yangshuo — karst landscapes, cycling, and local sports and culture.*
- *Grade 9 Yangpu & Qingpu: Nagasaki — atomic bomb memory sites, history, and peace education.*
- *Students who stayed on campus: Shanghai — sports museum, Pudong greenhouses, natural history museum, and a virtual reality exhibition.*
- *Grade 10 Qingpu & Yangpu: Beijing — science museums, the Forbidden City, and the Great Wall.*
- *Grade 10 Spanish: Macao — Portuguese heritage, Spanish-language activities, and gastronomy.*
- *Grade 10 SIC & Grade 11 SIC/SOC: Henan — origins of Chinese civilization, temples, and historical sites.*
- *Grade 10 staying in Shanghai: Shanghai — history museum and immersive virtual reality experiences.*
- *Grade 11 general track: Shanghai — arts, literature, cinema, and scientific exploration.*
- *Grade 11 SVT specialty: Dabieshan — geology, rock observation, and scientific hiking.*
- *Grade 11 LLCE & HLP: Hong Kong — universities, museums, and cultural reflection.*

Journée internationale des 30 ans de l'Eurocampus : Une célébration de la diversité et de la communauté

International Day celebrating the 30th anniversary of the Eurocampus: a celebration of diversity and community



Le campus de Qingpu a vibré samedi dernier à l'occasion de la Journée Internationale, **marquant aussi le 30e anniversaire de l'Eurocampus**. Entre stands de pays, spectacles d'élèves, activités ludiques et joyeuse parade culturelle, cette journée a rassemblé les familles de toute notre communauté internationale dans une ambiance festive et chaleureuse.

En parallèle, le défi de natation a uni les participants autour d'un objectif collectif de 350 km, au profit de Renewal, une association qui vient en aide aux personnes sans domicile fixe.

Un grand merci aux parents bénévoles du BDA, aux organisateurs et à tous les participants pour avoir fait de cette journée un moment inoubliable !

The Qingpu campus came alive last Saturday for International Day, which also marked the 30th anniversary of the Eurocampus. With country booths, student performances, fun activities, and a joyful cultural parade, the event brought together families from across our international community in a festive and warm atmosphere.

At the same time, the swimming challenge united participants around a collective goal of 350 km, in support of Renewal, an association that helps people experiencing homelessness.

A big thank you to the BDA parent volunteers, the organisers, and all participants for making this day truly unforgettable!

Les Reading Roosters au Battle of the Books 2026

The Reading Roosters at the Battle of the Books 2026



La littérature à l'honneur

Literature in the spotlight



Le 17 avril, les élèves de l'école primaire de Qingpu ont célébré le *World Book Day* à travers plusieurs ateliers mêlant petits et grands : lectures partagées, présentations de livres, création d'histoires et book market. Déguisés en

Le 10 avril, le club de lecture *Reading Roosters* du Lycée Français de Shanghai a participé au **Battle of the Books 2026**, organisé sur le campus de SAS Pudong, aux côtés de près de 300 élèves issus de 17 écoles internationales.

Meilin, Kenzo, Emma et Celia en 6e ont brillamment représenté le LFS par leur esprit d'équipe, leurs connaissances et leur passion pour la lecture.

Pour cette première participation, l'équipe a été félicitée pour sa créativité et son fair-play, repartant avec une médaille d'excellence et le souvenir d'une expérience enrichissante.

On April 10, the Reading Roosters book club from the Lycée Français de Shanghai took part in the Battle of the Books 2026, held at the SAS Pudong campus, alongside nearly 300 students from 17 international schools.

Meilin, Kenzo, Emma, and Celia (Grade 6) proudly represented the LFS through their teamwork, knowledge, and passion for reading.

For their first participation, the team was praised for their creativity and sportsmanship, and they left with an Excellence Medal and lasting memories of a highly enriching experience.

personnages de livres, ils ont vécu une journée festive placée sous le signe du plaisir de lire.

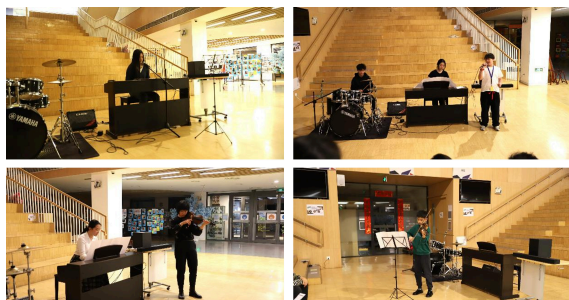
À Yangpu, le English Literacy Month, mené par nos professeurs d'anglais, se poursuit avec des lectures d'élèves et un Reader's Theater en mai.

Les élèves de CM1 et CM2 auront également la chance de rencontrer l'autrice et illustratrice jeunesse Tiffany Rose, enseignante et voyageuse passionnée.

On April 17, students from the Qingpu primary school celebrated World Book Day through a variety of workshops bringing younger and older pupils together: shared reading sessions, book presentations, story creation, and a book market. Dressed as literary characters, they enjoyed a festive day focused on the joy of reading.

In Yangpu, English Literacy Month, led by our English teachers, continues with student readings and a Reader's Theater in May. Grade 4 and Grade 5 students will also have the opportunity to meet children's author and illustrator Tiffany Rose, a passionate teacher and traveller.

Jeunes talents virtuoses en lumière *Soloists shining as young virtuosos*



Le 31 mars, le deuxième concert annuel des solistes sur le campus de Yangpu a célébré le talent remarquable de nos élèves : de véritables jeunes virtuoses en devenir. En se produisant individuellement, ils ont fait preuve d'une grande maîtrise technique, d'une sensibilité musicale et d'une présence scénique impressionnante.

Le répertoire a traversé les siècles et les cultures, allant d'œuvres traditionnelles chinoises aux chefs-d'œuvre de Vivaldi, Handel, Liszt, Debussy et Bartók, avant de se conclure par des performances internationales de pop dynamiques, en duos vocaux et ensembles instrumentaux.

Découvertes musicales pour les jeunes élèves

Musical discoveries for young students



Les jeunes élèves ont vécu de belles découvertes musicales favorisant leur curiosité et leur ouverture culturelle.

Le 16 avril, les élèves du CP et GS de Qingpu ont découvert le style traditionnel chinois *Jiangnan Sizhu* lors d'une représentation en direct, avec la présentation d'instruments anciens, dont un **yangqin** centenaire, qu'ils ont pu observer et essayer.

Dans le cadre de la Semaine des Arts, les élèves de maternelle et de CP ont assisté à une répétition de musique de chambre de l'orchestre de la DSS et découvert plusieurs instruments.

On March 31, the Second Annual Soloists' Concert at the Yangpu campus celebrated the remarkable talent of our students: true young virtuosos in the making. Performing individually, they demonstrated technical mastery, musical sensitivity, and impressive stage presence.

The repertoire travelled across centuries and cultures, from traditional Chinese works to masterpieces by Vivaldi, Handel, Liszt, Debussy, and Bartók, before concluding with vibrant international pop performances in vocal duos and instrumental ensembles.

Cette première rencontre a éveillé leur écoute et leur curiosité musicale dès le plus jeune âge.

Young students enjoyed enriching musical experiences that nurtured their curiosity and cultural openness.

On April 16, Grade 1 and Kindergarten students in Qingpu discovered the traditional Chinese style Jiangnan Sizhu during a live performance, including the presentation of ancient instruments such as a century-old yangqin, which they were able to observe and try.

As part of Arts Week, Kindergarten and Grade 1 students also attended a chamber music rehearsal by the DSS orchestra and discovered several instruments. This first encounter helped awaken their listening skills and musical curiosity from an early age.

Partenariat avec le Shanghai Art Museum

Partnership with the Shanghai Art Museum



Le Lycée Français de Shanghai est fier d'annoncer son nouveau partenariat avec le Shanghai Art Museum de Pudong. L'accord a été officiellement signé le 14 avril.

Cette collaboration s'inscrit dans une dynamique ambitieuse et constitue une première étape fondatrice d'un partenariat durable, qui vise à placer l'art et la pratique culturelle au cœur de la vie du lycée.

Dans la continuité de cet engagement, des élèves de seconde de la section internationale chinoise ont déjà pu visiter le musée et participer à un atelier créatif, donnant une dimension concrète et immédiate à ce projet pour notre communauté.

Shanghai French School is proud to announce its new partnership with the Shanghai Art Museum in Pudong. The agreement was officially signed on April 14.

This collaboration is part of an ambitious vision and represents a foundational first step in a long-term partnership aimed at placing art and cultural practice at the heart of school life.

Le Lycée Français de Shanghai distingué au Chinese Culture Showcase Shanghai French School recognized at the Chinese Culture Showcase



Le Lycée Français de Shanghai a reçu plusieurs récompenses lors du *Chinese Culture Showcase Event for International Schools 2025*, organisé par la Shanghai Municipal Education Commission (SHMEC).

Deux projets encadrés par des enseignantes ont obtenu un Second Prix dans la catégorie collège :

- Mme Gao Li (Qingpu) pour la danse traditionnelle
- Mme Wang Zihe (Yangpu) pour les poèmes anciens

Chaque projet a été distingué par un certificat officiel, et l'établissement a également reçu un trophée récompensant sa participation régulière à cet événement.

In line with this commitment, Grade 10 students from the Chinese International Section have already visited the museum and taken part in a creative workshop, giving this project an immediate and tangible impact for our community.

Shanghai French School received several awards at the Chinese Culture Showcase Event for International Schools 2025, organized by the Shanghai Municipal Education Commission (SHMEC).

Two projects led by teachers were awarded Second Prize in the middle school category:

– Ms Gao Li (Qingpu) for traditional dance

– Ms Wang Zihe (Yangpu) for ancient poetry

Each project was recognized with an official certificate, and the school also received a trophy in recognition of its regular participation in this event.

Appel à intervenants – 13^e Salon des métiers du LFS

Call for Contributors – 13th LFS Careers Fair



Le Lycée Français de Shanghai invite des professionnels à partager leur expérience avec les élèves de 3^e, 2nde et 1^{re} lors du 13^e Salon des métiers, le **vendredi 22 mai 2026 de 15h à 17h**.

Les intervenants, regroupés par domaine, échangeront directement avec les élèves afin de leur faire découvrir différents métiers et les aider dans leur orientation. Un accueil est prévu 30 minutes avant l'événement, suivi d'un cocktail.

Les personnes intéressées sont invitées à s'inscrire **avant le 8 mai 2026** en cliquant sur ce [lien](#).

Shanghai French School invites professionals to share their experience with Grade 9, Grade 10, and Grade 11 students during the 13th Careers Fair, on Friday, May 22, 2026, from 3pm to 5pm.

Speakers, grouped by field, will engage directly with students to help them discover different careers and support their academic and career guidance. A welcome reception will take place 30 minutes before the event, followed by a cocktail.

Interested participants are invited to register by May 8, 2026 via [this link](#).

L'italien, une langue désormais intégrée au parcours diplômant

Italian, now part of the diploma programme

Nouvelle offre dès septembre 2026 !

À partir de la 5^e, les élèves pourront choisir l'italien comme **nouvelle langue vivante (LVB)** et le poursuivre jusqu'au Baccalauréat. Cette offre complète l'enseignement déjà proposé et crée désormais un parcours complet en italien, du primaire au secondaire.

Choisir l'italien, c'est ouvrir une porte sur une culture riche, se démarquer dans son parcours scolaire et préparer son avenir

international.

Parlez en autour de vous !

New offer starting September 2026!

From Grade 7 onwards, students will be able to choose Italian as a new second modern language (LVB) and continue it through to the Baccalaureate. This offer complements the existing language curriculum and now creates a complete Italian learning pathway from primary to secondary school.

Choosing Italian means opening the door to a rich culture, standing out in one's academic journey, and preparing for an international future.

Please share this news around you!



Scanner le QR code pour + d'information:
Scan the QR code for more info in:



Italiano



Français



English



Participation des élèves du LFS aux East Asia Games de la DSS

LFS students' participation in the DSS East Asia Games

Du 13 au 19 avril, la DSS a accueilli des élèves de plusieurs écoles allemandes pour la 8^e édition des East Asia Games.

Au programme : football, basketball, volleyball, natation, gymnastique et athlétisme. Nos élèves du LFS ont participé à plusieurs de ces disciplines au cours de la semaine.

From April 13 to 19, DSS hosted students from several German schools for the 8th edition of the East Asia Games.

The programme included football, basketball, volleyball, swimming, gymnastics, and athletics. LFS students took part in several of these disciplines throughout the week.

Fêtons la Bretagne le samedi 23 mai sur le campus de Yangpu
Celebrate Brittany on Saturday, May 23, at the Yangpu campus

FÊTE DE LA BRETAGNE
BRITTANY DAY
23
MAY 2026

FEST-NOZ

AROUN

Saturday 23rd May 2026 from 3pm
Shanghai French School - Yangpu Campus

LYCÉE FRANÇAIS DE SHANGHAI
上海法租界外灘人語字號
LFS Yangpu campus
788 Jiangwan Cheng Rd
楊浦區長江路788號



Brittany Celtic Music Fest
Traditional Dancing
Animations
Foods & Drinks

20 Yuan
10 Yuan <18 yo
Free <6 yo

Partenaires: DouCéa, Toppen, FESBENS, C&C, BFC studio

FÊTE DE LA BRETAGNE
BRITTANY DAY
23
MAY 2026

FEST-NOZ

AROUN

Samedi 23 mai 2026 à partir de 15h
Lycée Français de Shanghai - Campus Yangpu

LYCÉE FRANÇAIS DE SHANGHAI
上海法租界外灘人語字號
LFS Yangpu campus
788 Jiangwan Cheng Rd
楊浦區長江路788號



Concert Aroun
Danses
Animations
Spécialités bretonnes

20 Yuan
10 Yuan <18 ans
Gratuit <6 ans

Partenaires: DouCéa, Toppen, FESBENS, C&C, BFC studio

Les actualités en bref

In case you missed it



L'aventure internationale de votre enfant commence à la maternelle du LFS

L'aventure internationale de votre enfant commence à la maternelle du LFS



Les Athlètes du LFS : une saison exceptionnelle de médailles et de gloire

LFS Athletes on Fire: A Season of Medals & Glory



Une famille non francophone relie les continents grâce au système éducatif français

Non-French family bridging continents through French schools

LFS CONFERENCES

Les deux prochaines conférences ouvertes aux parents, à ne pas manquer !

The next two parent-open lectures – Not to be missed!

The Lycée Français de Shanghai vous propose deux conférences autour de la culture et de l'histoire artistique en Chine.

- **Hugues Martin** présentera :

« Stéphanie Rosen-Hoa, une romancière francophone dans la Chine des années 1920 »

Yangpu : jeudi 14 mai, 15h30–17h [\[lien d'inscription\]](#)

- **Jiawei Jiang** présentera :

« Shanghai : héritages, densité et réhabilitation »

Qingpu : jeudi 14 mai, 17h à 18h30 [\[lien d'inscription\]](#)

- **Philippe Cinquini** interviendra sur :

« Le peintre chinois Xu Beihong face à Foujita – art et politique pendant la Seconde Guerre mondiale »

Qingpu : jeudi 21 mai, 17h–18h30 [\[lien d'inscription\]](#)

Un cycle pour découvrir et approfondir la culture du monde chinois aux côtés d'intervenants passionnés.

👉 Programme complet :

<https://www.lyceeshanghai.cn/cycle-de-conferences/>

Shanghai French School is offering two lectures on Chinese culture and art history.

- *Hugues Martin will present: "Stéphanie Rosen-Hoa, a Francophone Novelist in 1920s China"*

Yangpu: Thursday, May 14, 3:30–5:00 PM [\[Sign up\]](#)

- *Jiawei Jiang will present:*

"Shanghai: Heritage, Density and Urban Renewal"

Qingpu: Thursday, May 14, 5pm to 6:30pm [\[Sign up\]](#)

- *Philippe Cinquini will speak on: "The Chinese Painter Xu Beihong vs. Foujita – Art and Politics During World War II"*

Qingpu: Thursday, May 21, 5:00–6:30 PM [\[Sign up\]](#)

This lecture series is a chance to discover and deepen your understanding of Chinese culture alongside passionate experts.

👉 *Full program:*

<https://www.lyceeshanghai.cn/cycle-de-conferences/>

THRIVE

Comprendre le stress et le bien-être des adolescents grâce aux neurosciences

Lycée Français de Shanghai · 2026–2027

Projet de recherche THRIVE Comprendre le stress des adolescents, appel à volontaires

Notre établissement va participer, en septembre prochain, au projet de recherche **THRIVE**, mené par l'Université de Shanghai Jiao Tong.

Cette **étude internationale** vise à mieux comprendre le stress et le bien-être des adolescents afin d'aider les écoles à mieux les accompagner.

En quoi consiste la participation ?

30 à 40 élèves volontaires pourront :

- **Répondre à un questionnaire anonyme** sur leur bien-être et leur rapport au stress
- **Participer à une session de 40 à 60 minutes** avec un casque léger et indolore pour mesurer l'activité électrique du cerveau, durant laquelle ils réaliseront de petits exercices sur ordinateur. Ces mesures sont **non invasives**, sans aiguille et sans douleur.

Quelles garanties pour les élèves ?

- **Participation entièrement volontaire**
- **Consentement parental obligatoire**
- **Aucune donnée individuelle partagée** avec l'école ou les enseignants
- Résultats analysés **uniquement de manière anonyme et globale**
- Étude validée par un **comité d'éthique universitaire**

Pourquoi participer ?

Ce projet permet de contribuer à une recherche scientifique internationale et d'aider l'établissement à mieux comprendre le stress des élèves afin d'améliorer leur bien-être.

Pour vous inscrire, un lien vous sera communiqué fin mai.

In September, our school will take part in the THRIVE research project led by Shanghai Jiao Tong University.

This international study aims to better understand adolescent stress and well-being in order to help schools better support students.

What does participation involve?

30 to 40 volunteer students will be able to:

- *Complete an anonymous questionnaire about their well-being and relationship to stress*
- *Take part in a 40 to 60-minute session wearing a light, painless headset measuring brain electrical activity, while completing small computer-based tasks. These measurements are non-invasive, without needles and without any discomfort.*

What guarantees are provided for students?

- *Fully voluntary participation*
- *Mandatory parental consent*
- *No individual data shared with the school or teachers*
- *Results analysed only in an anonymous and global way*
- *Study approved by a university ethics committee*

Why take part?

This project contributes to international scientific research and will help the school better understand student stress in order to improve overall well-being.

A registration link will be shared at the end of May.

Une plongée théâtrale dans l'action humanitaire

Dans la mesure de l'impossible est un spectacle de théâtre contemporain conçu par Tiago Rodrigues, directeur du Festival d'Avignon, créé à la Comédie de Genève en 2022.

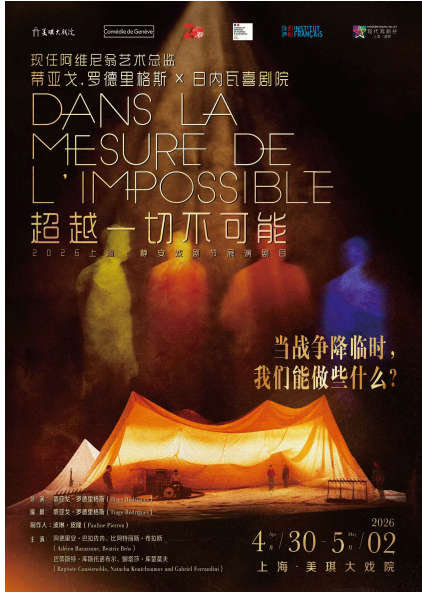
Inspirée de témoignages de membres du Comité international de la Croix-Rouge et de Médecins Sans Frontières, la pièce donne voix à des acteurs de l'humanitaire confrontés à des dilemmes humains, moraux et politiques. Portée par quatre comédiens et un musicien sur scène, elle enchaîne des récits intimes dans une mise en scène épurée qui place la parole au cœur du spectacle.

Acclamée par la critique internationale, cette œuvre forte et accessible invite le public à porter un regard profondément humain sur le monde contemporain.

Dans la mesure de l'impossible is a contemporary theatre performance created by Tiago Rodrigues, director of the Avignon Festival, and first staged at the Comédie de Genève in 2022.

Inspired by testimonies from members of the International Committee of the Red Cross and Médecins Sans Frontières, the play gives voice to humanitarian workers facing human, moral, and political dilemmas. Performed by four actors and one musician on stage, it unfolds a series of intimate stories in a minimalist staging that places spoken word at the heart of the performance.

Acclaimed by international critics, this powerful and accessible work invites audiences to take a deeply human look at the contemporary world.





WeChat



小红书



LinkedIn



Instagram

You are receiving this email because you are a member of the LFS parent community

Want to change how you receive these emails?

You can [Unsubscribe](#) or [Update your preferences](#)